RAW:
Ayu
CLEANER:
Demona, Phatris,
YumeHatter
TYPESETTER:
Singinglupines, YumeHatter,
Kusogaki
PROOFREADER:
AMOO1, Pisces,
Singinglupines
Tiramisu
&
Strawberry
Kapitel 91
07-GHOST
セブン＝ゴースト
http://jump-into-the-labyrinth.blogspot.com/

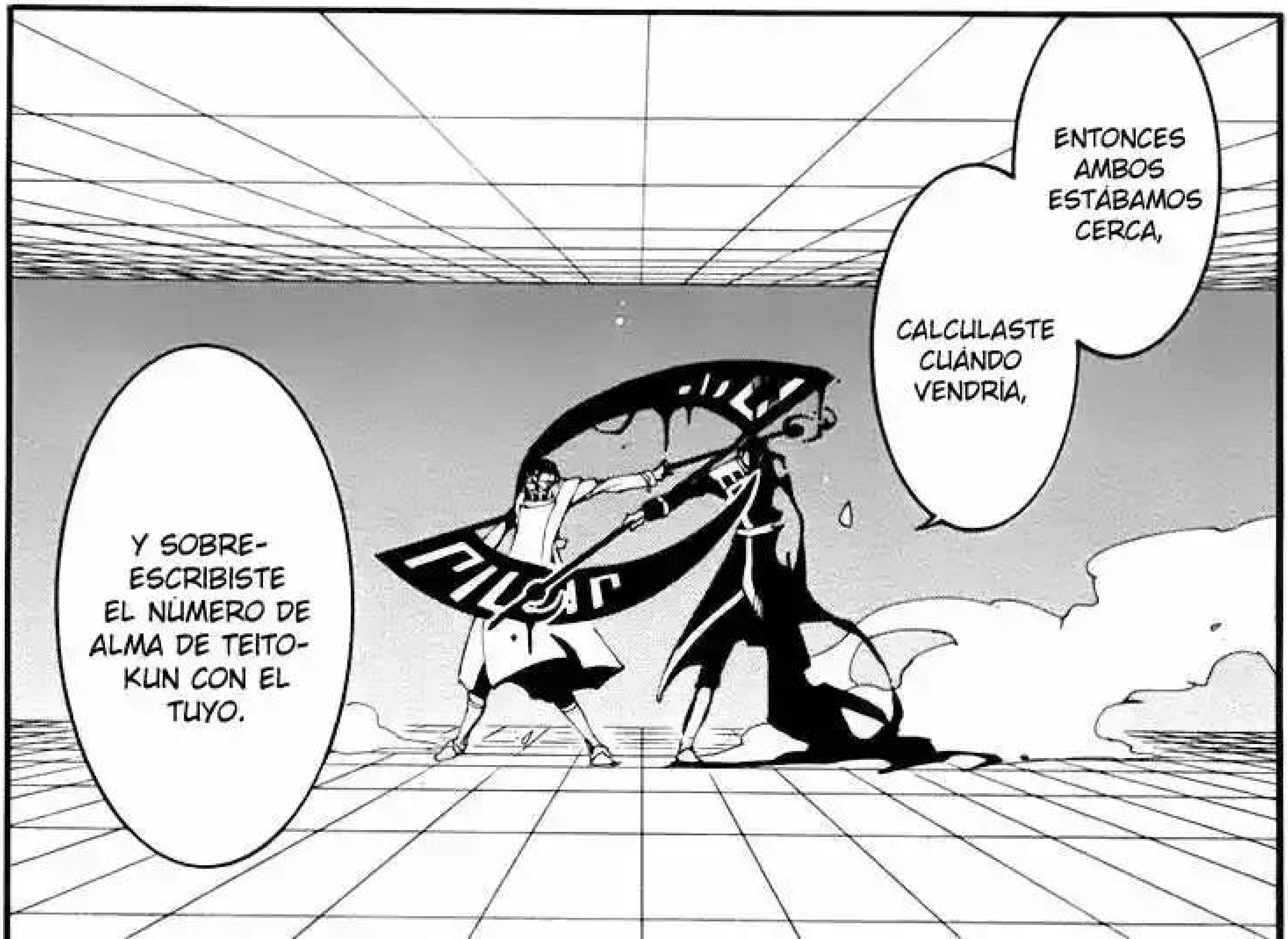
単行本最新第⑮巻、大好評発売中！
El momento limitado, la relajación suprema—.
07-GHOST
セブン＝ゴースト
Kapitel .91 La Interminable Noche 3
雨宮由樹 市原ゆき乃

EA...
TENGO
CURIOSIDAD.
SHOOM
SHOOM
SIEMPRE ESTÁS
HIRVIENDO AGUA
EN EL PRECISO
MOMENTO QUE
VENGO.
Hoy es café
ESO ES
PORQUE SIEMPRE
TRAES CONTIGO
PRESENTES QUE
HACEN QUE NOS
AHOGUEMOS, ASÍ
QUE EL TÉ ES
NECESARIO.
MOVER
¿EH?
ENTONCES
ESTÁS
DICIENDO...
AUNQUE
NO SABES
CUÁNDO VOY A
VENIR, ¿SIEMPRE
HIERVES AGUA
PARA MI?
¡ERES TAN
DESHONESTO!
LO
ENTENDISTE
MAL.
EA...
NO SABÍA
QUE SIEMPRE
ESPERABAS CON
ENTUSIASMO MI
LLEGADA...
DESAFORTU-
NADAMENTE...
HE LLEGADO
A SABER LA
HORA DE TUS
VISITAS.

¿LO SABES? ¿AUNQUE NO ERES PROFE?
LANDKARTE ... CUANDO TE MUEVES ESTABLECES UNA ALINEACIÓN CON EL NÚMERO DEL ALMA, ¿CIERTO?
EN EL MOMENTO QUE LA ESTABLECES, SE PRODUCE UNA LEVE VIBRACIÓN ALREDEDOR DEL ALMA.
NO HAY NINGUNA VIBRACIÓN.
A TODA MÁQUINA
SÍ LA HAY
ESTÁS EN EL LADO QUE HACE EL BLOQUEO, ES POR ESO QUE NO LO SABES.
FUFUFU. ESTOY SEGURO QUE ES ESO. PRESIENTES QUE VENDRÉ,
Y TU CORAZÓN SE EMOCIONA.
TOTALMENTE EQUIVOCADO.

YA VEO.
ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE TÚ ERES EA ...

ACOMPAÑANTE DEL EX-GENERAL MIROKU, KAL IEN.


ENTONCES AMBOS ESTÁBAMOS CERCA,
CALCULASTE CUÁNDO VENDRÍA,
Y SOBRE-ESCRIBISTE EL NÚMERO DE ALMA DE TEITO-KUN CON EL TUYO.

...ESTO ES PROBLEMÁTICO. ERES TÚ DESPUÉS DE TODO. ESTOY SEGURO QUE AL IGUAL QUE HACE 10 AÑOS,
DEBES HABER CAMBIADO EL NÚMERO DE ALMA DE CADA PERSONA RELEVANTE.
SE TE ACABÓ LA SUERTE AL VENIR DENTRO DEL LIBRO DE HADES.
ESO NO ES TODO.
SI ESTUVIESES EN EL MUNDO REAL, PODRÍAS HABER REUNIDO SUFICIENTE OSCURIDAD HUMANA,
Y REPARAR TU CUERPO DESMORONADO HUBIERA SIDO POSIBLE. SIN EMBARGO,
FLUYE
NO HAY OSCURIDAD AQUÍ.
GOTEA
GOTEA

ESTANDO AQUÍ, SOLO PUEDES PUDRIRTE.
... YA VEO.
AQUÍ, EN ESTE ESPACIO, NO EXISTE NADA MÁS QUE LAS PALABRAS QUE TÚ ESCRIBISTE.
ENTRAR Y SALIR DEL LIBRO DE HADES SOLO DEPENDE DE LA VOLUNTAD DE EA...
ME SIENTO INCÓMODO ESTANDO AQUÍ.
CHILLI
DO
TENGO QUE DERROTAR A EA SI QUIERO SALIR DE AQUÍ.
CLASH

!
FWOOSH
QUE FORMA TAN HORRIBLE DE DECIRLO.
ES LA HABITACIÓN DONDE PERMANECISTE LIBREMENTE EN EL PASADO.
FSHH
BAM
BAM
BAM
!? MI CUERPO NO SE MUEVE.

ESTO ES ...
¡¡LAS PALABRAS "RESTRICCIÓN" Y "PURIFICACIÓN" ...!!
!!
NO TE MUEVAS. SOLO ACELERARÁS LA PODREDUMBRE.
YA VEO... ASÍ QUE EN EL LIBRO DE HADES
NO HAY NADIE QUE PUEDA IR EN CONTRA DE LAS PALABRAS DE EA...

...PERO YO...
NO ESCRIBÍ EL DESTINO QUE TOMARÁ TU ALMA DESPUÉS DE PUDRIRSE EN EL LIBRO DE HADES.
... ¿NO TENGO UN DESTINO ...?
¿NI EL INFRAMUN-DO, NI EL INFIERNO?
CORRECTO... TU ALMA NUNCA ESCAPARÁ DEL LIBRO DE HADES EN TODA LA ETERNIDAD.
... YA VEO.
ESCUCHÉ QUE MI CUERPO Y ALMA, QUE SE HAN CONVERTIDO EN ERRORES,
SON PROBLE-MÁTICOS E INFECTARÁN TODO.

AISLAR LA FUENTE DE LA INFECCIÓN TANTO DEL MUNDO HUMANO COMO DEL CIELO,
ES LA MEJOR FORMA. ESO ES LO QUE ESTÁS DICIENDO.
"CUANDO UN DIOS DE LA MUERTE SE DESVÍA DEL CAMINO CORRECTO
OCURRE UN ERROR"
NO...
TÚ NO ERES SOLO UN ERROR.
TOMASTE, CON ESE CUERPO...
EL OSCURO DESTINO DE ESTE MUNDO—...
HACE 13 AÑOS, TRATASTE DE PURIFICAR LAS ALMAS DE LOS HUMANOS ALREDEDOR DEL MUNDO—...

SIN EMBARGO...
¿QUÉ PASA? ¿CANSADO DE JUGUETEAR?
NO ESTOY CANSADO.
ES SOLO QUE ... HACE POCO PURIFIQUÉ 1000 ALMAS HUMANAS.
POOF
TÚ... ¡¿NO ESTÁS TRABAJANDO MÁS QUE SUFICIENTE?
PERO... 640 ALMAS ESTABAN OTRA VEZ CORRUPTAS A MÁS O MENOS AL MISMO NIVEL QUE ANTES,
265 ALMAS ESTABAN LA MITAD DE CORRUPTAS DE LO QUE ESTABAN INICIALMENTE,
Y 95 ALMAS ESTABAN MUCHO MÁS CORRUPTAS.
ENTONCES... PENSÉ QUE ME GUSTARÍA CONFIRMAR EL RESULTADO, ASÍ QUE GIRÉ Y MIRÉ ATRÁS.

...
ESO ES PORQUE TÚ TRATAS DE PURIFICAR ESPECÍFICAMENTE A LOS HUMANOS CON IMPUREZAS HORRIBLES.
*HASTA AQUÍ PUEDES LLEGAR.
Aunque una es más que suficiente.
¿No fueron 3 veces?
¿Buddha?
PARA AQUELLOS QUE NO MEJORAN INCLUSO DESPUÉS DE QUE LOS HAS PURIFICADO DOS VECES, HAZ UNA LISTA. YO LOS CASTIGARÉ.
*NT: ESTE ES UN PROVERBIO JAPONÉS, LITERALMENTE SE TRADUCE "SÓLO PUEDES VER LA CARA DEL BUDDHA TRES VECES". SIN EMBARGO, EL SIGNIFICADO REAL EN ESTE CASO ES "HASTA AQUÍ PUEDES LLEGAR". LA CONVERSACIÓN LUEGO SE RELACIONA CON EL NÚMERO DE VECES QUE VES LA CARA DEL BUDDHA, TRES, DOS Y UNA.
NO.
NO ME RENDIRÉ.
—DE LOS RESULTADOS, TÚ...
PUSISTE SOBRE TI LA OSCURIDAD DE AQUELLAS PERSONAS QUE NO PUDISTE PURIFICAR.

¿NO ES ESO CIERTO?
LAND-KARTE
Y CUANDO EMPECÉ A BUSCARTE, FINALMENTE ME DI CUENTA …
QUE TÚ, EN AQUEL ENTONCES,
HABÍAS ASUMIDO MI OSCURIDAD …
LA PEQUEÑA OSCURIDAD, COMO UN SUSURRO, NACIDA DE TODOS Y CADA UNO DE LOS HUMANOS,
EVENTUALMENTE SE CONVERTIRÁ EN UNA ENORME Y TURBULENTA OLA QUE PESARÁ SOBRE TU ESPALDA…
LO SUFICIENTE-MENTE GRANDE COMO PARA OBSTRUIR TU ALMA…

NO ES SÓLO TU PECADO.
NOSOTROS, QUIENES NO LO NOTAMOS,
Y LAS PERSONAS DE TODO EL MUNDO, PORTAMOS EL MISMO PECADO.
LANDKARTE...
PONGÁMOSLE UN FIN A ESTO.
HAS PURIFICADO SUFICIENTE OSCURIDAD.
TODO LO QUE FALTA ES QUE PURIFIQUE TU OSCURIDAD AQUÍ PARA SIEMPRE.
ES POR ESO QUE...
YA NO TIENES QUE... SUFRIR...

CLICK
EA
ERES BLANDO.
!?
SFX: FWUSH

TOCE
GAH
APRETANDO
HMM…
EL NÚMERO DE ALMA DE TEITO-KUN ES… 042761.
¡DEMONIOS…! MI MEMORIA ESTÁ SIENDO LEI-…

YO
LO QUE DESEO ES...
YO NO DESEO MI PROPIA REDENCIÓN.
BRILLA
GACK ...
ARRASTRA
...-RTE ...
LAND-KARTE ...
LO SIENTO ...
NO... PUDE... SALVARTE ...

FWOOSH
SERÍA GENIAL SI...
TÚ TAMBIÉN HUBIERAS MUERTO AHOGADO, Y NO ENVENENADO.
.... TÚ...
TOCE
Gotear
Gotear
LO SIENTO POR DECIRLO DESPUÉS DE QUE MURIE- RAS, PERO ...
Mordisquear
Mordisquear
ES BASTANTE DEPLORABLE AUNQUE LO DIGAS ANTES DE QUE MUERA.
NO HABLES DE VENENO MIENTRAS ESTAMOS COMIENDO.
↑ TRAUMA

...SEA ENVENENADO, O AHOGADO,
NADA CAMBIA EL HECHO DE QUE SON DOLORES SUBLIMES.
TIENES RAZÓN ...
SIN EMBARGO, LA FORMA EN QUE YO MORÍ ES, PROBABLEMENTE, UN POCO ÚNICA.
?
MI CAUSA DE MUERTE FUE
PARA SER MÁS ESPECÍFICO, UN SACRIFICIO HUMANO.
SACRIFICIO HUMANO ...
PARA APACIGUAR EL DESASTRE DE LAS INUNDACIONES... ¿UN SACRIFICIO...?
HAY 3 GRANDES RÍOS EN EL 3ER DISTRITO.
Y REPETIDAS VECES EN EL PASADO, ESOS 3 RÍOS SE DESBORDARON E INUNDARON AL MISMO TIEMPO, OCASIONANDO LA MUERTE DE MUCHAS PERSONAS.
LA CONSTRUCCIÓN DEL DIQUE TAMBIÉN SE VIO RETRASADA POR LAS FRECUENTES INUNDACIONES.
Y FUE DURANTE ESE PERÍODO DE TIEMPO QUE LA FAMILIA CRAT RECIBIÓ UNA PROFECÍA.

"OFREZCAN UN SACRIFICIO HUMANO A CADA RÍO."
DE TODOS MODOS, LA REBELIÓN DE LAS PERSONAS ERA INEVITABLE.
CON EL FIN DE PONER EL EJEMPLO, ALGUIEN DE LA CASA DE DIOS FUE SELECCIONADO PARA SER UNO DE LOS SACRIFICIOS.
Y ASÍ FUE COMO YO, QUIEN TENÍA LA RELACIÓN MÁS LEJANA DENTRO DE LA CASA DE DIOS, FUI ELEGIDO.
PLEGARIAS SOLEMNES FUERON OFRECIDAS
Y COMO UN DIOS,
FUI ADORADO POR MUCHAS PERSONAS.
PERO ESO FUE SOLO PARA GUARDAR LAS APARIENCIAS.
LAS PALABRAS QUE SE ESCAPABAN DE LAS PLEGARIAS, "¡APRESÚRATE Y MUERE PARA YO SALVARME!,
ESE SENTIMIENTO ME SIGUIÓ POR TODAS PARTES, Y ERA REPUGNANTE.

FUFU... ES UN MUNDO SIMILAR AL QUE EA ESTABA ANTES.
...
AHORA QUE LO PIENSO, SUPONGO QUE ESA FUE PROBABLEMENTE LA FORMA ORIGINAL DE LA OSCURIDAD.
CUANDO ESTABA HUNDIÉNDOME EN EL RÍO,
EL DOLOR CAUSADO POR LA ENORME CANTIDAD DE AGUA QUE ENTRABA A MIS PULMONES EN LUGAR DE AIRE,
Y ENTRE OTRAS COSAS, EL TERROR CAUSADO AL SENTIR LA TEMPERATURA CORPORAL ESCABULLIRSE SIGILOSAMENTE,
LUCHÉ CUANDO ESOS MALOS SENTIMIENTOS CAYERON SOBRE MI.
SIN EMBARGO, MIENTRAS ME HUNDÍA MÁS Y MÁS PROFUNDO EN EL AGUA,
LA LUZ SE DESVANECÍA A LO LEJOS...

LOS MALOS SENTIMIENTOS FUERON DISUELTOS POR EL AGUA, Y DESAPARECIERON.
HERMOSO...
NO HAY ODIO, NI NADA....
NO HABÍA NADA ALLÍ,
Y ESTABA ETERNAMENTE TRANQUILO.
UN MUNDO DONDE HABÍA SIDO LIBERADO DE CUALQUIER CLASE DE SENTIMIENTOS–...
QUE...

QUE
MUNDO TAN
PERFECTO.

LANDKARTE ...
NO ES PORQUE NO HAY NADA...
ESO FUE PORQUE TÚ...

SI VISTE ESO,
ESTOY SEGURO QUE TÚ TAMBIÉN ENTENDERÍAS
EL HECHO DE QUE EXISTE UN MUNDO PERFECTO DONDE NO HAY NI AMOR NI ODIO...
NO PUEDO RECORDAR ...
¿QUÉ DIJO EA EN AQUEL ENTONCES...?

SFX: BAM DOOM
KUH ... POR QUÉ ...
NO SER CAPAZ DE GANAR AÚN CON EL PODER DE RAPHAEL ...
ES PORQUE TU CUERPO ES 0.03% INFERIOR AL ORIGINAL.

...SK.
TÚ, ¿CÓMO ES QUE...?
MADRE ...
MI PRE-DECESOR LIBERÓ EL SELLO ...
GUGH...
PASO
PASO
¡¡OUKA-SAMA!!

PERO,
¿POR QUÉ?
AUNQUE MI ALMA YA HA SIDO TEÑIDA DE NEGRO...
ALMA NÚMERO 042761 ...
MI CORAZÓN DUELE.
LATIDO
LATIDO
NO TE DEJARÉ ESCAPAR ESTA VEZ, TEITO-KUN.

¡¡AHÍ VIENE ...!!
SE SUPONE QUE ALGÚN TIPO DE REACCIÓN DEBERÍA ESTAR VINIENDO DE FRAU EN EL PISO DE ABAJO...
CORR
CORRER
LI.
CORRER
CORRER
¡¡MIKHAEL AÚN NO REACCIONA ...!!

¡¿OUKA ESTÁ BIEN?!
Y KAL ...

SFX: DOOM
FWOO
SH

—FIN—

Traducción Ing-Esp: YumeHatter
Edición: YumeHatter, DaiDai
Créditos: Tiramisu&Strawberry
Traducción Jap-Ing: Apple
Raw: Ayumi Kat
07-Ghost
Kapitel 91
Murasaki Hane
http://murasakihane.blogspot.com/